

臺南市府北戶政事務所

Tainan City Fubei Household Registration Office

國籍宣導廣告

Guidance on Naturalization test

本所辦理新住民歸化測試(歸化取得我國國籍者基本語言能力及國民權利義務基本常識測試)，歡迎各新住民踴躍報名參加！！

This office offers naturalization test for new immigrants(e.g. to test the language ability, the basic knowledge on the right and responsibility of citizenship for those who wish to be naturalized becoming a citizen of Taiwan) New immigrants are welcome to take the test.

……**免**參加歸化測試者 Exemption from the test :

曾參加國內政府機關或各級學校(例如:國民小學)所開設之課程，其上課總時數或累計時數達規定(例如：國人配偶之新住民達 72 小時以上)或曾就讀國內公私立各級各類學校 1 年以上之證明，即認定具備我國基本語言能力及國民權利義務基本常識，可免參加歸化測試。

Those who had joined courses offered by our government or educational institute (e.g. primary school) for this purpose with sufficient hours which have reached the requirement(e.g. the new immigrant spouse need 72 hours and above). Or there is proof to show that the applicant had studied at least one year in any kind of educational institutes of Taiwan. They are affirmed that they have the basic language ability and the knowledge on the right and responsibility of citizenship. These people can be waived from the test.

…★**欲**參加歸化測試者 Those who wishes to apply for the test:

一、報名對象：持有效之外僑居留證或外僑永久居留證者。

Candidates for Registration: the holders of Alien Resident certificate (ARC) or Alien Permanent Resident Certificate (APRC)

二、報名及測試方式：Registration and Test:

(1)隨到隨考：By drop in at office hour.

(2)預約測試：申請人可於戶所平日受理時間以電話或到本所預約測試日期及時間，並於預約時間親至本所參加歸化測試。

Making appointment for the test: Applicant can book the date and time for test either by phone or in person.

三、報名及考試地點：臺南市府北戶政事務所(臺南市北區成功路 238 巷 7 號)

Venue for Registration and test: Tainan City Fubei Household Registration Office (No. 7, Lane 238, Chenggong Rd., North District, Tainan City)

四、報名方式：有效之外僑(永久)居留證正本、2 吋相片 1 張(同身分證相片規格)、測試規費 500 元、印章，親自或委託辦理。

Procedure of registration: registration can be made by the applicant or an authorized person .He/she has to bring a valid Alien Resident certificate/ alien Permanent certificate, one 2 inches photo(same size and format with the ARC), a personal chop, and NT 500 Examination fee.

※本所有提供【歸化測試題庫】(可向本所索取)或由本所網站【新住民專區/歸化測試題庫】下載測試題庫(網址<https://north-agr.tainan.gov.tw/>)，請多加利用!! Examination questions with model answers can be obtained by request from this office or through [the line.https://north-agr.tainan.gov.tw/](https://north-agr.tainan.gov.tw/)

※ 歸化國籍申請~宣導：Attention on applying naturalization

新住民欲申請歸化中華民國國籍，其現為中華民國國民之配偶者，具備：(1)自申請日起往前推算在國內每年合計有 183 日以上合法居留之事實繼續不中斷達 3 年以上(2)有行為能力(3)無不良素行，且無警察刑事紀錄證明之刑事案件紀錄(4)具備我國基本語言能力及國民權利義務基本常識(5)符合國籍法等相關規定，由新住民親自攜帶相關文件向居留地戶所申請。

Any applicants who are new immigrants and who are the spouse of a citizen of Republic of China: (1)should have continuously stayed with valid documents in Taiwan more than 3 years and each year should be more than 183 days before making application; (2)They should have the mobile capacity; (3)and they no bad habits and are clean from criminal record; (4)They should have the basic language capacity, and the general knowledge of a citizen; (5)If he/she fulfil the requirement of Nationality Law, the new immigrant should apply naturalization in the appropriated office by producing relevant documents.

※歸化中華民國國籍應於許可歸化之日起 1 年內提出喪失原屬國籍證明

After one year to be naturalized as citizen of Republic of China, the applicant should produce the proof that he/she has abandoned the original nationality.

※自 107 年 10 月 1 日起外籍人士可於戶所申請歸化時一併申請臺灣地區居留；在臺曾設有戶籍辦理回復國籍者可一併申請定居。

Since Oct.1,2018 any foreigner in applying nationalization from the Household Registration office, he can apply the Resident Card at the same time.

Anyone who had Household Registration Certificate in applying for resuming nationality, can apply the Resident Card at the same time.

(英譯資料供參考)